

311302-2026 - Súťaž

Nemecko – Systémy zberu údajov – Digitale Datenerfassung im Rettungsdienst für die Feuerwehr Essen

OJ S 87/2026 06/05/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Tovary

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadt Essen, Zentrales Vergabe- und Beschaffungsmanagement

E-mail: 11.Vergabe@essen.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Digitale Datenerfassung im Rettungsdienst für die Feuerwehr Essen

Opis: Digitale Datenerfassung im Rettungsdienst für die Feuerwehr Essen

Identifikátor postupu: fd42806f-8e45-4789-ac9b-61fc345ace3e

Interný identifikátor: V-2024-0398

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 48614000 Systémy zberu údajov

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 48000000 Softvérové balíky a informačné systémy, 48100000

Softvérový balík pre konkrétne odvetvie, 48600000 Databázový a operačný softvérový balík

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Eiserne Hand 45

Mesto: Essen

PSČ: 45139

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXS0Y68YTYR2NXG9# Die gesamte Kommunikation erfolgt über den Vergabemarktplatz. Es wird eine freiwillige und kostenlose Registrierung auf dem Vergabemarktplatz NRW empfohlen. Die Registrierung bietet den Vorteil, dass Sie automatisch über Änderungen an den Vergabeunterlagen oder über Antworten (z.B. Bieterfragen) zum Verfahren informiert werden. Zur Kommunikation mit der Vergabestelle und zur elektronischen Einreichung des Angebots ist eine Registrierung zwingend erforderlich. In der Zeit vom 21.12.2024 bis 01.01.2025 hat die Stadt Essen Betriebsferien. Bitte berücksichtigen Sie diese für evtl. Bieterfragen o.ä. ein.

Právny základ:

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: gem.

Eigenerklärung zur Eignung

Účasť v zločineckej organizácii: gem. § 129 StGB

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: gem. § 129 StGB

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: gem. § 261, 98c StGB

Podvod: gem. §§ 263, 264 StGB

Korupcia: gem. § 299 StGB

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: gem. §§ 232, 233, 233a StGB

Porušenie povinností platiť dane: gem. Eigenerklärung zur Eignung

Porušenie povinností platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: gem. §§ 324, 324a, 326 StGB

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: gem. § 21 SchwarzArbG, § 266 a Abs. 1, 2 und 4 StGB, § 404 Abs. 1 od. Abs. 2 Nr. 3 SGB III, § 18 MiArbG und § 21 Abs 1 i.V.m. § 23 AEntG

Platobná neschopnosť: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Aktíva spravované likvidátorom: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Pozastavené podnikateľské činnosti: gem. Eigenerklärung zur Eignung

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: gem. §§ 283 - 283d

Závažné odborné pochybenie: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: gem. § 298 StGB

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 8 oder 9 GWB

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Digitale Datenerfassung im Rettungsdienst für die Feuerwehr Essen

Opis: Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist die Beschaffung und der Betrieb einer digitalen Datenerfassung im Rettungsdienst für die Feuerwehr Essen mit Anbindung an die Echtzeitdaten der integrierten Leitstelle inkl. Wartung und Beratung für eine Laufzeit von vier Jahren.

Interný identifikátor: V-2024-0398

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 48614000 Systémy zberu údajov

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 48000000 Softvérové balíky a informačné systémy, 48100000 Softvérový balík pre konkrétne odvetvie, 48600000 Databázový a operačný softvérový balík

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Eiserne Hand 45

Mesto: Essen

PSČ: 45139

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 48 Mesiac

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Anlage 04: Formular Bieterreferenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 11/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y68YTYR2NXG9/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y68YTYR2NXG9>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y68YTYR2NXG9>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 20/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 71 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Es gelten die gesetzlichen Bestimmungen des § 56 Abs. 2, 3 VgV.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 20/08/2026 12:30:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Auf die sonstigen Eignungsbedingungen (s.o.) wird verwiesen.

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Rheinland

Informácie o lehotách na preskúmanie: Die Vergabestelle weist nachfolgend auf die zulässigen Rechtsbehelfe und durch einen Bieter einzuhaltenden Fristen hin. Statthafte Rechtsbehelfe sind gem. §§ 160 ff. GWB die Rüge sowie der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Eine Rüge ist an die genannte Vergabestelle zu richten. Statthafter Rechtsbehelf ist gem. § 160 GWB der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Essen, Zentrales Vergabe- und Beschaffungsmanagement

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Stadt Essen, Zentrales Vergabe- und Beschaffungsmanagement

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadt Essen, Zentrales Vergabe- und Beschaffungsmanagement

8. Organizácie

8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: Stadt Essen, Zentrales Vergabe- und Beschaffungsmanagement

Registračné číslo: 05113-31001-15

Poštová adresa: Rathaus, Porscheplatz 1

Mesto: Essen

PSČ: 45127

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Zentrales Vergabemanagement

E-mail: 11.Vergabe@essen.de

Telefón: +49 201-8811410

Fax: +49 201-889111410

Internetová adresa: <https://www.essen.de/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: Stadt Essen, Zentrales Vergabe- und Beschaffungsmanagement

Registračné číslo: 05113-31001-15

Poštová adresa: Rathaus, Porscheplatz 1

Mesto: Essen

PSČ: 45127

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Zentrales Vergabemanagement

E-mail: 11.Vergabe@essen.de

Telefón: +49 201-8811410

Fax: +49 201-889111410

Internetová adresa: <https://www.essen.de/>

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. **ORG-0003**

Úradný názov: Vergabekammer Rheinland

Registračné číslo: 05315-03002-81

Poštová adresa: Zeughausstr. 2-10

Mesto: Köln

PSČ: 50667

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Krajina: Nemecko

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telefón: +49 2211473045

Fax: +49 2211472889

Internetová adresa: <http://www.bezreg-koeln.nrw.de/>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. **ORG-0004**

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
PSČ: 53119
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Krajina: Nemecko
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefón: +49228996100
Roly tejto organizácie:
TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

9d60788b-55e5-46df-a656-b242b84f82b8-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

Opis

:

Verlängerung der Verfahrensfristen

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: PROCEDURE

Opis zmien: Die Verfahrensfristen wurden wie folgt verlängert: - Frist zur Einreichung von

Bieterfragen: 11.08.2026 - Frist zur Beantwortung von Bieterfragen: 12.08.2026 -

Angebotsfrist: 20.08.2026, 12:00 Uhr - Zuschlags-/Bindefrist: 30.10.2026

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: d942c2c6-f635-46cc-abee-2dd872af4fd4 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 05/05/2026 09:43:26 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 311302-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 87/2026

Dátum uverejnenia: 06/05/2026